

## Editorial

Dans le précédent numéro de cette revue, le comité de rédaction a publié un article intitulé « *Radioprotection* : quel avenir ? » présentant sa vision des défis et de l'évolution de la radioprotection en ce qui concerne les rayonnements ionisants (RI). Mais bien sûr, la radioprotection ne se limite pas aux seuls RI. Elle s'intéresse également aux rayonnements électromagnétiques non ionisants (RNI) dont les applications sont multiples dans notre environnement quotidien. Ce sont des rayonnements dont l'énergie est trop faible pour produire une ionisation dans les milieux qu'ils traversent : champs statiques, extrêmement basses fréquences, fréquences intermédiaires, radiofréquences, ondes millimétriques, infrarouges, lumière visible, ultraviolets (UV) à la frontière entre RI et RNI, lasers.

Les mécanismes des interactions des RNI avec le corps humain et les cellules où les charges électriques jouent un rôle physiologique immense sont d'un grand intérêt et des normes visent à en éviter les effets nocifs en limitant les niveaux d'exposition. Mais du fait du classement « possiblement cancérogène » de certains RNI par le Centre international de recherche contre le cancer, les RNI soulèvent des préoccupations scientifiques et sociétales, souvent du même ordre que celles des RI : les expositions chroniques aux faibles niveaux de RNI conduisent-elles à des effets à long terme comme des cancers ou des maladies dégénératives ?

Les articles scientifiques sur les RNI sont donc les bienvenus dans cette revue et principalement ceux qui s'intéressent aux enjeux prioritaires et méritent une attention particulière, par exemple les UV et la lumière bleue des LED. Les aspects réglementaires liés à la mise en place de la directive européenne limitant l'exposition des professionnels aux champs électromagnétiques sont aussi à considérer avec attention.

Par ailleurs, il convient de répondre aux réels besoins des professionnels et de la population d'une information scientifique claire et correcte. Nous nous efforcerons d'y contribuer avec le soutien de la section scientifique RNI de la SFRP qui organise des tables rondes et une journée scientifique bisannuelle (la prochaine journée scientifique aura lieu à Montpellier à l'automne 2018).

Enfin, je vous invite à découvrir en fin de ce numéro un article sur la mesure de l'exposition des travailleurs aux champs magnétiques statiques à proximité des câbles électriques de courant continu haute tension.

In the previous issue of *Radioprotection*, the Editorial Board published an article entitled "*Radioprotection: What's next?*" giving its vision on the challenges and the evolution of radiological protection regarding ionizing radiation (IR). Indeed, radiological protection is not limited to IR only. Radiological protection also deals with non-ionizing radiations (NIR) which applications in our everyday life are numerous. They are low energy radiations unable to ionize matter they cross: static fields, very low frequencies, intermediate frequencies, radiofrequencies, millimetric waves, infrared, visible light, ultraviolet (UV) at the frontier between IR and NIR, lasers.

Mechanisms of interactions of NIR with the human body and cells where electric charges play a critical physiologic role are of great interest and norms of exposures have been established to avoid deleterious effects by limiting the levels of exposure. But, due to the "possibly carcinogenic" classification of some NIR by the International Agency for Research on Cancer, NIR raise scientific and societal concerns, often of the same type as those of IR: have chronic exposures to low dose NIR long term effects such as cancers or degenerative diseases?

Scientific papers on NIR are thus welcome in this journal and especially those dealing with priority issues that deserve a particular attention, e.g., UV and blue light of LED. Regulatory aspects related to the implementation of the European Directive limiting the exposure of workers to electromagnetic fields deserve also some attention.

Furthermore, one must respond to the real needs of the professionals and the population of a clear and correct scientific information. We will contribute to such an information together with the NIR working party of SFRP which organize round tables and a biannual meeting (the next one in Montpellier in the Fall 2018).

Finally, I invite you to read at the end of this journal a publication on the results of measuring occupational exposure to static magnetic fields close to high voltage direct current electric cables in Finland.

Michel Bourguignon  
Rédacteur en chef